

Amen Solemne



Cordero de Dios

Cor - de-ro de Di-os que qui-tas el pe - ca-do del mun-do. Cor -
de-ro de Di-os que qui-tas el pe - ca-do del mun-do ten pie -
dad de no - so - tros, de no - so - tros ten pie - dad. Ten pie -
dad de no - so - tros de no - so - tros ten pie - dad. Cor -
mun-do, da - nos la paz, da - nos la paz, da - nos la
paz, da - nos la paz.

Cantos de Comunión

Magnificat

Respuesta:

Pro - cla - ma mi al - ma la gran - de - za del Se -
ñor se a - le - gra mi es - pí - ri tu en Dios
en Dios mi sal - va - dor.

(Coro) Pobre Niño

Adoración del Niño Jesús

Noche de Paz, Noche de Amor

1. No - che de paz, No - che de a - mor; To - do duer - me en
2. No - che de paz, No - che de a - mor; Mi - ra qué gran
3. No - che de paz, No - che de a - mor; Al Di - vi - no

1. de - rre - dor. En - tre los as - tros que es - par - cen su luz
2. res - plan - dor Lu - ce en el ros - tro del Ni - ño Je - sús,
3. Sal - va - dor Que por no - so - tros na - ció en un por - tal.

1. Be - lla a - nun - cian - do al ni - ñi - to Je - sús, Bri - lla la es -
2. En el pe - se - bre del mun - do la luz, Bri - lla la es -
3. Him - nos can - te - mos de a - mor ce - les - tial. ¡Glo - ria por

1. tre - lla de paz, Bri - lla la es - tre - lla de paz.
2. tre - lla de paz, Bri - lla la es - tre - lla de paz.
3. siem - pre al Se - ñor! ¡Glo - ria por siem - pre al Se - ñor!

Canta de Salida

Campana sobre campana

Campana sobre campana y sobre campana una,
asómate a la ventana, verás a un Niño en la cuna.

Belén, campanas de Belén, que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?

Recogido tu rebaño, ¿a dónde vas pastorcillo?
Voy a llevar al portal, requesón, manteca y vino.
Belén, campanas...

Campana sobre campana y sobre campana dos,
asómate a la ventana, que está naciendo tú Dios.
Belén, campanas...

Caminando a media noche, ¿a dónde vas pastorcillo?
Voy a llevar a mi Dios todo lo que tengo y soy.
Belén, campanas...

Campana sobre campana y sobre campana tres:
el Pequeñito que ves quiere por ti padecer.
Belén, campanas...

Postludio

Con Mi Burrito Sabanero

ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under license # 603527, LicenSingOnline.



Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111
801 328 8941 • www.utcotm.org

La Misión de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es crear, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

LA SOLEMNIDAD DEL NACIMIENTO DE NUESTRO SEÑOR:
MISA DEL DÍA
25 DE DICIEMBRE DE 2016

8:00 AM Misa al Amanecer (Inglés) en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz, Párroco

10:00 AM Misa durante el Día (Inglés) en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan, Vicario Parroquial.

12:00 del Mediodía Misa durante el Día con el Coro y la Orquesta de la Catedral (Inglés) en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz.

Durante esta misa se ofrece cuidado de niños en la planta baja.

3:00 PM Misa en Español con el Coro Hispano de la Catedral en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan.

5:00 PM Vísperas y Bendición con el Coro de la Catedral (Inglés) en la Catedral

Preside el Diácono Lynn Johnson.



La Solemnidad Del Nacimiento De Nuestro Señor: Misa Del Día
PROGRAMA DE LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

Canto de Entrada

Venid, Fieles Todos

Estrofas



1. Ve - nid, fie - les to - dos, a Be - lén va - ya - mos go -
2. En po - bre pe - se - bre ___ ya - ce él re - cli - na - do, al
3. Can - tad ju - bi - lo - sas, ___ ce - les - tes cria - tu - ras: re -
4. Je - sús, ce - le - bra - mos ___ tu ben - di - to nom - bre con



1. zo - sos, triun - fan - tes y lle - nos de a - mor, y al
2. mun - do o - fre - cien - do e - ter - na sal - va - ción. Al
3. sue - nen los cie - los con vues - tra can - ción. ¡Al
4. him - nos so - lem - nes de gra - to lo - or. Por



1. rey de los cie - los hu - mil - de ve - re - mos.
2. san - to Me - sí - as, el Ver - bo hu - ma - na - do,
3. Dios bon - da - do - so ___ glo - ria en las al - tu - ras!
4. si - glos e - ter - nos la hu - ma - ni - dad te hon - re.

Estribillo



Ve - nid, ___ a - do - re - mos, ve - nid, ___ a - do - re - mos, ve -



nid, ___ a - do - re - mos a Cris - to el Se - ñor.

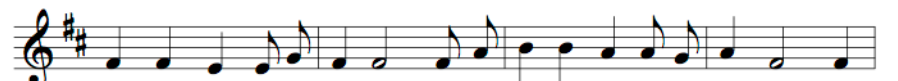
Acto Penitencial

Señor, por tu inmensa bondad te pido tengas piedad. (bis)

Cristo ten piedad, Cristo ten piedad. (bis)

Señor, por tu inmensa bondad te pido tengas piedad. (bis)

Gloria



Glo - ria a Dios en el cie - lo y en la tie - rra paz a los hom - bres que



a - ma el Se - ñor, que a - ma el Se - ñor.

Primera Lectura

Isaías 52, 7-10

¡Qué hermoso es ver correr sobre los montes al mensajero que anuncia la paz, al mensajero que trae la buena nueva, que pregona la salvación, que dice a Sión: “Tu Dios es rey”! Escucha: Tus centinelas alzan la voz y todos a una gritan alborozados, porque ven con sus propios ojos al Señor, que retorna a Sión. Prorrumpen en gritos de alegría, ruinas de Jerusalén, porque el Señor rescata a su pueblo, consuela a Jerusalén. Descubre el Señor su santo brazo a la vista de todas las naciones. Verá la tierra entera la salvación que viene de nuestro Dios.

Salmo Responsorial

Salmo 97



To - da la tie - rra ha vi - sto al Sal - va - dor,



to - da la tie - rra ha vi - sto al Sal - va - dor.

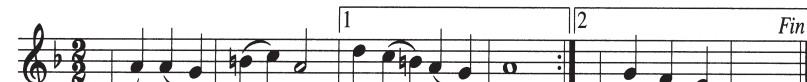
Segunda Lectura

Hebreos 1, 1-6

En distintas ocasiones y de muchas maneras habló Dios en el pasado a nuestros padres, por boca de los profetas. Ahora, en estos tiempos, nos ha hablado por medio de su Hijo, a quien constituyó heredero de todas las cosas y por medio del cual hizo el universo. El Hijo es el resplandor de la gloria de Dios, la imagen fiel de su ser y el sostén de todas las cosas con su palabra poderosa. El mismo, después de efectuar la purificación de los pecados, se sentó a la diestra de la majestad de Dios, en las alturas, tanto más encumbrado sobre los ángeles, cuanto más excelso es el nombre que, como herencia, le corresponde. Porque ¿a cuál de los ángeles le dijo Dios: Tú eres mi Hijo; yo te he engendrado hoy? ¿O de qué ángel dijo Dios: Yo seré para él un padre y él será para mí un hijo? Además, en otro pasaje, cuando introduce en el mundo a su primogénito, dice: Adórenlo todos los ángeles de Dios.

Aclamación antes del Evangelio

¡Aleluya!



¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

Evangelio

San Juan: 1, 1-18

En el principio ya existía aquel que es la Palabra, y aquel que es la Palabra estaba con Dios y era Dios. Ya en el principio Él estaba con Dios. Todas las cosas vinieron a la existencia por Él y sin Él nada empezó de cuanto existe. Él era la vida, y la vida era la luz de los hombres. La luz brilla en las tinieblas y las tinieblas no la recibieron. Hubo un hombre enviado por Dios, que se llamaba Juan. Éste vino como testigo, para dar testimonio de la luz, para que todos creyeran por medio de él. Él no era la luz, sino testigo de la luz. Aquel que es la Palabra era la luz verdadera, que ilumina a todo hombre que viene a este mundo. En el mundo estaba; el mundo había sido hecho por Él y, sin embargo, el mundo no lo conoció. Vino a los suyos y los suyos no lo recibieron; pero a todos los que lo recibieron les concedió poder llegar a ser hijos de Dios, a los que creen en su nombre, los cuales no nacieron de la sangre, ni del deseo de la carne, ni por voluntad del hombre, sino que nacieron de Dios. Y aquel que es la Palabra se hizo hombre y habitó entre nosotros. Hemos visto su gloria, gloria que le corresponde como a Unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad. Juan el Bautista dio testimonio de Él, clamando: “A éste me refería cuando dije: ‘El que viene después de mí, tiene precedencia sobre mí, porque ya existía antes que yo’ “. De su plenitud hemos recibido todos gracia sobre gracia. Porque la ley fue dada por medio de Moisés, mientras que la gracia y la verdad vinieron por Jesucristo. A Dios nadie lo ha visto jamás. El Hijo unigénito, que está en el seno del Padre, es quien lo ha revelado.

Oración Universal

Cantos de Ofertorio

Los Peces en el Río

**La virgen se está peinando, entre cortina y cortina
Sus cabellos son de oro, el peine de plata fina.**

**Pero mira como beben, Los peces en el río
Pero mira como beben, Por ver al dios nacido.
Beben y beben y vuelven a beber
Los peces en el río, Por ver al dios nacer.**

**La virgen esta lavando, y en el romero tendiendo
Los angelitos cantando, Y el romero floreciendo.**

**Pero mira como beben, Los peces en el río
Pero mira como beben, Por ver al dios nacido.
Beben y beben, Y vuelven a beber
Los peces en el río, Por ver al dios nacer.**

(Coro) Noche Sagrada

Santo



San - to, San - to, San - to es el Se - ñor Dios del



U - ni - ver - so. Lle - nos es - tán el cie - lo y la tier - ra ___



de su glo - ria Ho - san - na. Ho - san - na,



Ho - san - na, Ho - san - na en el cie - lo.



Ho - san - na, Ho - san - na, Ho - san - na

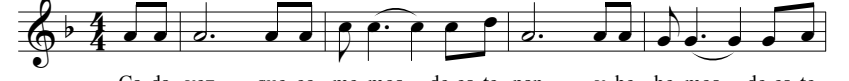


en el cie - lo. Ben - di - to el que vie - ne en nom bre del Se -



ñor. Ho - san - na en el cie - lo, Ho - san - na. en el cie - lo.

Aclamación Memorial



Ca - da vez que co - me - mos ___ de es - te pan, y be - be - mos ___ de es - te



ca - liz. A - nun - cia - mos tu muer - te Se - ñor, ha - sta que vuel - vas.